

Жартома присвячую моєму другові Ду Фу

Лі Бо

На гірській верховині,
де вибігли сосни на схили,

Випадково зійшлися
ополудні наші стежки.

— Ох, шановний мій друже,
та й як же ви зблідли й змарніли!

Чи важка ж то робота —
складати у віршах рядки?